

# L'ARALDO DEL CANADAI

Bollettino Italo-Canadese  
111 Elm St.

TORONTO, ONT.



DEO et PATRIAE

Il piu' vecchio giornale del Canada  
FONDATO NEL 1906

DEO et PATRIAE

ANNO XXVII No. 32

Telefono: CRescent—8445

MONTREAL, SABATO, 12 AGOSTO 1933 — ANNO XII

## Balbo Completerà il suo Gran Volo Oggi Minaccia una Donna ed è Condannato a sei Mesi

### LA PATRIA ATTENDE

**123 Apparecchi Sono Pronti per il Balzo di 1300 Miglia che li Porterà a Ostia, Sulla Foce del Tevere**

### IN UNA TAPPA: LA SOSTA

### A MARSIGLIA ELIMINATA

LISBONA, 10. — Il Generale Balbo e gli equipaggi dei ventitrè apparecchi che sono arrivati qui nel pomeriggio di ieri a compimento del volo dalle Azzorre al Portogallo, declinando ogni invito per il lutto che ha colpito la Crociera con la morte ieri a Ponta Delgada del Tenente Enrico Squaglia, hanno speso la giornata d'oggi nel più completo riposo, per apprestarsi al nuovo ed ultimo balzo, che dovrà portarli Sabato a Roma.

Di riposo i Volatori della Crociera del Decennale avevano davvero grande bisogno, perchè durante la sosta alle Isole Azzorre non avevano potuto dormire più di cinque ore, e ieri, quando sono giunti qui, gli equipaggi erano esausti per la fatica e la tensione nervosa del lungo volo.

### LA SCOMMESSA E IL FURTO

### Un Coltello che non s'Aprì e Poi l'Aggressione

Patsy Russo, di anni 29, del n. 84 Catherine Street, accusato di furto, venne ieri inviato alla Grande Giuria dal magistrato Aurelio, della Corte delle Tombs che lo tratteneva sotto cauzione di \$5000.

L'accusatore è il barbiere Nicholas Schmitt del n. 37 Dominick Street. Questi disse al giudice Aurelio che nel pomeriggio di mercoledì scorso, mentre camminava per Canal Street, si fermò davanti ad un negozio, quando venne avvicinato da tre giovani, fra i quali il Russo. Uno di essi gli domandò se aveva un coltello.

Schmitt rispose che ne era fornito, ed uno di essi metteva fuori il coltello, facendo una scommessa che nessuno fra i presenti sarebbe stato capace ad aprirlo.

Schmitt accettò la scommessa e mentre metteva fuori il portafoglio contenente \$35, gli venne strappato di mano.

Schmitt infine dichiarò che il Russo gli proibiva d'inseguire il ladro e per questo egli lo fece arrestare.

### Le Accoglienze Ufficiali

Ciò non ostante, e malgrado dopo l'accidente all'"I-RANI" nè Balbo nè i suoi compagni fossero desiderosi di feste, all'arrivo a Lisbona hanno dovuto sottomettersi alle cerimonie inevitabili del ricevimento ufficiale e alle dimostrazioni popolari, che sono state entusiasticissime.

Quando Balbo, e il Generale Pellegrini e gli ufficiali della spedizione aerea sono scesi a terra, ad Alfeite, sul Tago, di fronte a Lisbona, sono stati ossequiati dal Ministro della Marina portoghese e da altre autorità, dal Gen. Valle, Capo di Stato Maggiore dell'Aeronautica italiana, che era venuto qui da Roma, e da numerosi ufficiali dell'Aviazione portoghese. Le autorità hanno poi scortato gli aviatori italiani alla capitale, in cui hanno fatto ingresso attraverso un grande arco appositamente eretto sulla Piazza del Cavallo Nero, che dà sul fiume Tago.

### Aveva Abbandonato La Famiglia

BAYONNE, N. J., 25. — Ricercato fin dal giorno otto luglio, quando, secondo la polizia, aveva abbandonato la moglie ed un figlioletto di otto mesi, è stato arrestato Carmine Setola, di anni 24, e del N. 90 West 25ma strada. Egli è stato detenuto senza il beneficio di cauzione in attesa di essere interrogato dal Recorder Horace K. Roberson.

La signora Rosa Setola dice che suo marito l'abbandonò senza un soldo rifiutandosi di soccorrere lei ed il piccolo figlio. Essa abita al N. 921 Broadway.

### Travolto e Ucciso da un Treno

Un piccino di due anni, Arthur Emith, del n. 166-09 120.a Avenue, Jamaica, Queens, cessò di vivere al Mary Immaculate Hospital di Jamaica, in conseguenza delle ferite riportate dopo che un treno lo travolse sui binari della Long Island Railroad, nelle vicinanze della sua abitazione.

### Il Nuovo Programma di Opere Pubbliche di Milano

ROMA, 9. — Il Podestà di Milano ha completato il programma delle opere pubbliche destinate a dar lavoro ai disoccupati durante la stagione invernale.

Nel programma sono comprese la costruzione di un nuovo Palazzo di Giustizia e di un Mercato per il pesce. La spesa complessiva per i nuovi lavori pubblici a Milano ascenderà a 50 milioni di lire.

### Gli Atlantici Saranno Ricevuti dal Pontefice

CITTA' DEL VATICANO, 10. — Il Generale Italo Balbo, facendo ritorno a Roma Sabato nel pomeriggio con la sua Squadra Atlantica dopo il volo Italia-Stati Uniti-Italia, volerà sopra la Città del Vaticano, non ostante gli esistenti Trattati ratto Stato Italiano e la Santa Sede, esplicitamente facciano divieto ai piloti aerei di volare sopra i Palazzi Apostolici.

Sua Santità ha accordato oggi il permesso necessario, e si annuncia inoltre che il Pontefice riceverà Balbo ed i suoi volatori in udienza speciale dopo il ricevimento ufficiale della Città di Roma. Non è improbabile che l'udienza papale abbia luogo Domenica.

### La Disgraziata Fine di un Giovane Bracciante

ZANGARA, Agosto. — Il carrettiere Scabbrietti Giuliano, di anni 44, da Leonforte, doveva caricare delle grosse balle di suola prelevandole da un magazzino posto in via Gazometro 124 e ricorse all'opera del bracciante Giovanni Russo di anni 20, giovane forte e robusto.

Il Russo, infatti si era caricata una pesante balla di suola sulle spalle per trasportarla sul carro. Disgraziatamente pose un piede in fallo e perduto l'equilibrio cadde, mentre la suola gli piombava addosso. Egli rimase tramortito e subito veniva soccorso e trasportato all'ospedale Santa Maria, dove moriva dopo circa un'ora.

### Cifre Eloquenti sull'Opera del Risanamento Edilizio in Italia

ROMA, 1. — L'opera del risanamento edilizio ed igienico svolta dal fascismo principalmente attraverso la politica dei piani regolatori è dimostrata dal numero delle demolizioni effettuate e dei vani demoliti. Ecco le cifre. Nei capoluoghi di provincia: 1927, 4610 demolizioni; nel 1928, 5329; nel 19'9, 6857; nel 1930, 6502; nel 1931, 1'347; nel 1932, 11579.

Nella capitale furono demoliti nel 1925, 450 vani; nel 1926, 685; nel 1927, 730; nel 1928, 1210; nel 1929, 1405; nel 1930, 1197; nel 1931, 1528 e nel 1932, 4502.

### Annegati nelle Acque di un Fiume in Sicilia

ROMA, 9. — Si ha da Palermo che i ragazzi Biabio Roccaforte di anni 13 e Francesco Spoto di anni 11 sono annegati nelle acque di un fiume presso Cambiagio Platani.

Il Biagio si era gettato nel fiume per soccorrere il compagno, ma fu presto sopraffatto anche lui, e scomparve nei gorghi.

### L'ON. MOSCONI E' SODDISFATTO DELLA MISSIONE COMPIUTA A N.Y.

### Il Viaggio gli Diede Occasione di Costatare il Prestigio dell'Italia Fascista in America

ROMA, 26. — Il Senatore Antonio Mosconi, ex Ministro delle Finanze, è sbarcato a Genova dall'"Augustus" reduce dal suo viaggio a New York. Era accompagnato dalla moglie, Signora Flora Mosconi.

L'illustre Senatore che ha ricevuto a bordo l'ossequio delle autorità cittadine, si è dichiarato molto soddisfatto della missione compiuta nella grande metropoli americana, che gli dava l'occasione di constatare il prestigio dell'Italia fascista in America.

Il viaggio del Senatore Mosconi è connesso con la cerimonia per l'inizio dei lavori del Palazzo d'Italia al Rockefeller Center di New York. Il Senatore, che è Vice Presidente della Società per il Palazzo d'Italia — il Presidente è il Senatore Vittorio Scialoja, presiedette la cerimonia che ebbe luogo il 12 luglio e che riuscì una grandiosa manifestazione italo-americana, durante la quale egli pronunciò un discorso, nel quale rilevò anzitutto che l'evento inaugurale assurgeva ad una significazione che trascendeva di molto i limiti di un semplice inizio di lavori.

Durante la sua permanenza a New York, che si protrasse per alcune settimane, il Senatore Mosconi fu fatto segno a simpatiche manifestazioni da parte della colonia italiana.

### Altro Tipo di Aeroplano Patentato da un Italiano

SCRANTON, PENN., 25. — Il sig. Vito L. Volpicelli, qui residente al n. 311 No. 6.a strada, ed un reduce della grande guerra, durante la quale combattette in Francia nel corpo di aviazione ha ottenuto la patente di un aeroplano costruito nelle linee generali di quelli già esistenti, ma che ha un'ala che gli dà l'apparenza di un autogiro.

Il sig. Volpicelli, nativo di Cavignano, in Provincia di Roma, ha debitamente ottenuto la patente di Washington, D. C. La patente della sua invenzione al-patente venne concessa l'undici ottobre 1932.

Al sig. Volpicelli le nostre congratulazioni.

Frank Miltonberger, di anni 47, del n. 6315 Weatherole Street Elmhurst, è stato condannato a scontare la pena di cinque mesi e 29 giorni nella "Workhouse" per avere formulato delle minacce contro una donna alla quale aveva chiesto la consegna di una data somma.

Egli fu tratto in arresto dal poliziotto Patrick J. Walsh. La condanna fu imposta dal magistrato Guy Van Amringe in una Corte notturna.

### La Sterilizzazione Pei Tedeschi Inadatti

BERLINO, 26. — Una nuova legge che mira a purificare la razza germanica per mezzo della sterilizzazione delle persone inadatte fisicamente o mentalmente, sarà messa in vigore dal Governo "nazista" del Cancelliere Hitler il 1. gennaio prossimo.

La legge autorizza in alcuni casi l'operazione sterilizzatrice, con o senza la richiesta dell'individuo.

Un comitato speciale avrà poteri discrezionali per l'esecuzione della nuova legge e tre esperti giudicheranno in appello sui casi controversi.

E' noto che Hitler ha fatto della purificazione della razza uno dei caposaldi del suo programma di governo.

### SULLE PISTE DI AUDACIBANDITI La Polizia è in Posse dei Loro Connotati e Spera di Assicurarli alla Giustizia

UNION CITY, N. J., 25. — La polizia di questa città, e quella di West New York dicono di essere venute in possesso di elementi per poter identificare i banditi che, sabato e domenica, compiono audacissime grassazioni.

Le autorità di West New York cercano i malviventi che, nel pomeriggio di sabato, legarono ed imbavagliarono il "manager" della Mutual Laundry, alla 12.ma strada e Madison Street, e fecero un bottino di 636 dollari.

I detectives di Union City, sono sulle piste dei due malviventi che aggredirono il "manager" del "National Grocery Company Store" al N. 264 New York avenue nel pomeriggio di ieri, gli fecero togliere i pantaloni, lo costrinsero nel retrobottega assieme con un cliente, e si appropriarono del danaro che era nella cassaforte, e di 18 dollari che erano nel portafoglio del "manager".

Questa è la terza grassazione che vien perpetrata nel periodo di un anno in detto negozio.

La polizia delle due città è in possesso dei connotati dei banditi, e spera di poterli subito assicurare alla giustizia.

Sembra anche accertato che le ed in Union City siano state commesse in West New York, messe dai medesimi malviventi.